

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2020/42660]

31 JULI 2020. — Koninklijk besluit tot wijziging van de boeken I en IV van het Wetboek van economisch recht met betrekking tot misbruiken van economische afhankelijkheid

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van besluit waarvan we de eer hebben het ter ondertekening aan Uwe Majesteit voor te leggen, beoogt de effectieve toepassing te garanderen van de bepalingen met betrekking tot het verbod op misbruik van economische afhankelijkheid, opgenomen in de wet van 4 april 2019 houdende wijziging van het Wetboek van Economisch Recht met betrekking tot misbruiken van economische afhankelijkheid, onrechtmatige bedingen en oneerlijke marktpraktijken tussen ondernemingen. Meer in het bijzonder is het de bedoeling de overeenstemming te waarborgen van deze bepalingen met het nieuwe artikel I.6 en het nieuwe boek IV van hetzelfde wetboek ingevoerd door de wet van 2 mei 2019 houdende wijzigingen van boek I 'Definities', van boek XV 'Rechtshandhaving' en vervanging van boek IV 'Bescherming van de mededinging' van het Wetboek van economisch recht.

Deze twee wetten werden parallel aangenomen en op dezelfde dag in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt, hoewel ze beide een impact hebben op de boeken I en IV van het Wetboek van economisch recht, ingevoerd door de wet van 3 april 2013. Enerzijds wijzigt de wet van 4 april 2019, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 24 mei 2019, de boeken I en IV van het Wetboek van economisch recht voor wat betreft de invoering van misbruiken van economische afhankelijkheid in het Belgische mededingingsrecht, met ingang van 1 juni 2020 (datum van inwerkingtreding ervan oorspronkelijk voorzien in de wet van 4 april 2019). Anderzijds heeft de wet van 2 mei 2019 houdende wijzigingen van boek I 'Definities', van boek XV 'Rechtshandhaving' en vervanging van boek IV 'Bescherming van de mededinging' van het Wetboek van economisch recht (hierna "de wet van 2 mei 2019"), bekendgemaakt op 24 mei 2019 in het *Belgisch Staatsblad*, boek IV van het Wetboek van economisch recht vervangen sinds 3 juni 2019 (datum van inwerkingtreding ervan).

In dit Verslag aan de Koning verwijzen de bepalingen van de wet van 4 april 2019 die sommige bepalingen van de boeken I en IV van het Wetboek van economisch recht wijzigen naar de bepalingen in hun oorspronkelijke versie, ingevoerd door de wet van 3 april 2013 en niet naar deze aangenomen door de wet van 2 mei 2019.

Teneinde de effectieve toepassing te garanderen van de bepalingen van die wetten van 4 april 2019 en 2 mei 2019 voor wat betreft het verbod op misbruiken van economische afhankelijkheid in het kader van de boeken I en IV van het Wetboek van economisch recht, heeft de wet van 2 mei 2019 de Koning gemachtigd om een koninklijk coördinatiebesluit vast te stellen (zie Doc., Kamer, 2018-2019, nr. 3621/002 p. 2 en 3).

Daarentegen bleek de wetgevingstechniek van de coördinatie in dit geval niet geschikt te zijn. Bijgevolg heeft de wet van 27 mei 2020 tot wijziging van de wetten van 4 april 2019 houdende wijziging van het Wetboek van Economisch Recht met betrekking tot misbruiken van economische afhankelijkheid, onrechtmatige bedingen en oneerlijke marktpraktijken tussen ondernemingen en van 2 mei 2019 houdende wijzigingen van boek I 'Definities', van boek XV 'Rechtshandhaving' en vervanging van boek IV 'Bescherming van de mededinging' van het Wetboek van economisch recht (hierna "de wet van 27 mei 2020") deze machtiging aangepast teneinde aan de Koning toe te laten om "de bepalingen van boek I en boek IV van het Wetboek van economisch recht met betrekking tot het misbruik van economische afhankelijkheid uitdrukkelijk, doelgericht en beperkt te wijzigen. Meer in het bijzonder [werd aan] de Koning [bevoegdheid verleend om] de artikelen I.6, IV.39, IV.55, IV.79, IV.80, IV.81, IV.84 en IV.88 van het Wetboek van economisch recht [te] wijzigen om de overeenstemming tussen de wet van 2 mei 2019 en de artikelen 2 en 5 tot 11 van de wet van 4 april 2019 te waarborgen" (zie Doc., Kamer, 2020-2021, nr. 1138/001).

Dit ontwerp van koninklijk besluit is in overeenstemming met de leidende beginselen die in het kader van deze machtiging zijn vastgesteld. Het is gebaseerd op de bedoeling van de wetgever van zowel de wet van 4 april 2019, als deze van de wet van 2 mei 2019 en op hun parlementaire werkzaamheden. We kunnen er lezen dat "het misbruik van een positie van economische afhankelijkheid omschreven [wordt] als een restrictieve mededingingspraktijk verboden door boek IV "Bescherming van de mededinging" van het Wetboek van economisch recht, op dezelfde wijze als de mededingingsbeperkende afspraken en het misbruik van machtspositie. De publieke vordering van de Belgische Mededingingsautoriteit wordt aldus uitgebreid tot het misbruik van de positie van economische afhankelijkheid". Er staat ook "Door de beslechting van geschillen inzake misbruik van een positie van economische afhankelijkheid toe te kennen aan de publieke handhaving van het mededingingsrecht kunnen de slachtoffers dus een beroep doen op de

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2020/42660]

31 JUILLET 2020. — Arrêté royal modifiant les livres I^{er} et IV du Code de droit économique en ce qui concerne les abus de dépendance économique

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de votre Majesté vise à garantir l'application effective des dispositions relatives à l'interdiction de l'abus de dépendance économique contenues dans la loi du 4 avril 2019 modifiant le Code de droit économique en ce qui concerne les abus de dépendance économique, les clauses abusives et les pratiques du marché déloyales entre entreprises. Plus précisément, il s'agit d'assurer la mise en concordance de ces dispositions avec le nouvel article I.6 et le nouveau livre IV du même code introduits par la loi du 2 mai 2019 portant modifications du livre I^{er} « Définitions », du livre XV « Application de la loi » et remplacement du livre IV « Protection de la concurrence » du Code de droit économique.

Ces deux lois ont été adoptées en parallèle et publiées le même jour au *Moniteur belge*, alors qu'elles ont toutes deux une incidence sur les livres I^{er} et IV du Code de droit économique insérés par la loi du 3 avril 2013. En effet, d'une part, la loi du 4 avril 2019, publiée au *Moniteur belge* du 24 mai 2019, modifie les livres I^{er} et IV du Code de droit économique en ce qui concerne l'introduction des abus de dépendance économique en droit belge de la concurrence, au 1^{er} juin 2020 (date de son entrée en vigueur prévue initialement par la loi du 4 avril 2019). D'autre part, la loi du 2 mai 2019 portant modifications du livre I^{er} « Définitions », du livre XV « Application de la loi » et remplacement du livre IV « Protection de la concurrence » du Code de droit économique (ci-après « la loi du 2 mai 2019 »), publiée le 24 mai 2019 au *Moniteur belge*, a remplacé le livre IV du Code de droit économique depuis le 3 juin 2019 (date de son entrée en vigueur).

Dans le présent Rapport au Roi, les dispositions de la loi du 4 avril 2019 qui modifient certaines dispositions des livres I^{er} et IV du Code de Droit économique s'y réfèrent dans leurs versions initiales introduites par la loi du 3 avril 2013 et non à celles adoptées par la loi du 2 mai 2019.

Afin de garantir l'application effective des dispositions de ces lois du 4 avril 2019 et du 2 mai 2019 en ce qui concerne l'interdiction des abus de dépendance économique au sein des livres I^{er} et IV du Code de droit économique, la loi du 2 mai 2019 a habilité le Roi à adopter un arrêté royal de coordination (voyez Doc., Ch., 2018-2019, n° 3621/002, pp. 2 et 3).

Or, il s'est avéré que la technique législative de la coordination n'était pas appropriée en l'espèce. Par conséquent, la loi du 27 mai 2020 modifiant les lois du 4 avril 2019 modifiant le Code de droit économique en ce qui concerne les abus de dépendance économique, les clauses abusives et les pratiques du marché déloyales entre entreprises et du 2 mai 2019 portant modifications du livre I^{er} « Définitions », du livre XV « Application de la loi » et remplacement du livre IV « Protection de la concurrence » du Code de droit économique (ci-après « la loi du 27 mai 2020 ») a adapté cette habilitation afin de permettre au Roi de « modifier de manière expresse, ciblée et limitée les dispositions du livre I^{er} et du livre IV du Code de droit économique relatives aux abus de dépendance économique. Plus précisément, le Roi [a été rendu compétent pour] modifier les articles I.6, IV.39, IV.55, IV.79, IV.80, IV.81, IV.84 et IV.88 du Code de droit économique, afin d'assurer la concordance entre la loi du 2 mai 2019 et les articles 2 et 5 à 11 de la loi du 4 avril 2019 » (voyez Doc., Ch., 2020-2021, n° 1138/001).

Le présent projet d'arrêté royal respecte les principes directeurs énoncés dans le cadre de cette habilitation. Il se base sur la motivation du législateur tant de la loi du 4 avril 2019 que de celle du 2 mai 2019 et sur leurs travaux parlementaires. On peut y lire que « l'abus de position de dépendance économique [est érigé] en pratique restrictive de concurrence interdite par le livre IV "Protection de la concurrence" du Code de droit économique, au même titre que les ententes restrictives de concurrence et les abus de position dominante. L'action publique de l'Autorité belge de la concurrence est ainsi étendue à l'abus de position de dépendance économique ». Il est également précisé qu'« octroyer le contentieux en matière d'abus de position de dépendance économique à la sphère publique donne la possibilité aux victimes de bénéficier des pouvoirs de l'Autorité belge de la concurrence et de tout son potentiel pour (i) détecter de tels abus ; (ii) recueillir les preuves utiles, ce qui facilite considérablement la charge de la preuve pour les victimes;

bevoegdheden van de Belgische Mededingingsautoriteit en van alle mogelijkheden die zij ter beschikking heeft om (i) dergelijke misbruiken op te sporen; (ii) nuttige bewijzen te verzamelen, wat de bewijslast voor de slachtoffers aanzienlijk verlicht; (iii) de vertrouwelijke gegevens alsook de anonimiteit van de slachtoffers te beschermen (Hof van Beroep van Brussel, 12 maart 2014, A.R. nr. 2013/MR/6, Brabomills) zodat zij zich op die manier kunnen behoeden voor de “fear factor”; (iv) de daders ertoe dwingen mee te werken, en (v) een einde stellen aan de misbruiken teneinde het algemeen belang te beschermen”. Meer in het algemeen is, “In het kader van de toepassing van boek IV van het Wetboek van economisch recht het volledig stel institutionele en procedurele regels en regels betreffende sancties die het Belgisch mededingingsrecht kent, toepasselijk (...) gemaakt op misbruiken van de positie van economische afhankelijkheid.” (Doc., Kamer, 2018-2019, nr. 1451/003, p. 9 tot 11). Er wordt echter een voorbehoud gemaakt bij de specifieke boetes en dwangsommen voor misbruiken van economische afhankelijkheid, waarvan het bedrag lager is dan de boetes en dwangsommen voor kartels en misbruik van een machtspositie (Doc., Kamer, 2018-2019, nr. 1451/003, p. 19 en 20; Doc., Kamer, nr. 3621/002, p. 4 en 5 en Doc., Kamer, 2020-2021, nr. 1138/01, p. 7).

Naast de bevoegdheid om de boeken I en IV van het Wetboek van economisch recht te wijzigen om er de wijzigingen voorzien door de artikelen 2 en 5 tot 11 van de wet van 4 april 2019 naar behoren in op te nemen, werd aan de Koning de taak toevertrouwd om de datum van inwerkingtreding van het geheel van bepalingen met betrekking tot misbruiken van economische afhankelijkheid te bepalen, te weten (i) de bepalingen van dit koninklijk besluit tot wijziging van de boeken I en IV van het Wetboek van economisch recht en die overeenstemmen met de artikelen 2 en 5 tot 11 van de wet van 4 april 2019, (ii) de artikelen 3 en 4 van de wet van 4 april 2019, alsook (iii) de artikelen IV.80, § 2, en IV.84, § 2, van het Wetboek van economisch recht, ingevoegd door de wet van 2 mei 2019. Er dient te worden verduidelijkt dat de bepalingen vermeld onder (ii) en (iii) hun volle uitwerking kunnen hebben, zonder enige specifieke tussenkomst van de Koning om te worden opgenomen in de boeken I en IV van het Wetboek van economisch recht.

Op die manier zullen alle bepalingen met betrekking tot misbruiken van economische afhankelijkheid op dezelfde datum in werking treden.

“De aldus aan de Koning verleende bevoegdheid heeft tot doel de rechtszekerheid te waarborgen voor de ondernemingen die onderworpen zijn aan de regels inzake misbruik van economische afhankelijkheid zoals bedoeld in de artikelen 2 tot 11 van de wet van 4 april 2019 en de artikelen IV.80, § 2, en IV.84, § 2, van het Wetboek van economisch recht, ingevoegd bij de wet van 2 mei 2019. Het is in overeenstemming met de wil van de wetgever zoals verwoord in de wet van 4 april 2019 die het verbod op misbruik van economische afhankelijkheid in het Belgische recht heeft ingevoerd en in de wet van 2 mei 2019 die ze aanvult voor bepaalde specifieke sancties voor de niet-naleving van het verbod op misbruik van economische afhankelijkheid” (Doc., Kamer, 2020-2021, nr. 1138/001, p. 7).

Artikel 1

Artikel 1 van dit koninklijk besluit stelt twee wijzigingen voor.

Vooreerst wijzigt artikel 1, a), het artikel I.6,11°, van het Wetboek van economisch recht om er de wijziging voorzien door artikel 5 van de wet van 4 april 2019 in op te nemen.

Dit artikel 5 van de wet van 4 april 2019 – tot wijziging van artikel IV.3 van het Wetboek van economisch recht in de versie van de wet van 3 april 2013 – beoogt “het misbruik van de positie van economische afhankelijkheid [toe te voegen] aan de restrictieve mededingingspraktijken in de zin van het Wetboek van economisch recht (artikel IV.3 van het Wetboek van economisch recht)” (Doc., Kamer, 2018-2019, nr. 1451/003, p. 14). Via deze bepaling, worden misbruiken van economische afhankelijkheid gekwalificeerd als restrictieve mededingingspraktijken, net als de kartels en misbruik van machtspositie, met name de praktijken bedoeld in artikel IV.1, § 1, en artikel IV.2 van het Wetboek van economisch recht.

Artikel IV.3 van het Wetboek van economisch recht, ingevoegd door de wet van 3 april 2013, werd daarentegen opgeheven door de wet van 2 mei 2019, waarbij de wetgever van de wet van 2 mei 2019 alle definities die boek IV van het Wetboek van economisch recht bevatte, heeft samengevoegd in boek I van hetzelfde wetboek, in het artikel I.6 om precies te zien (Doc., Kamer, 2018-2019, nr. 3621/001, p. 6). Dit is het geval voor de definitie van de restrictieve mededingingspraktijken die zich aanvankelijk bevond in artikel IV.3 van het Wetboek van economisch recht, ingevoegd door de wet van 3 april 2013. Deze werd verplaatst naar artikel I.6, 11°, van het Wetboek van economisch recht.

(iii) protéger les informations confidentielles ainsi que l’anonymat des victimes (Cour d’appel de Bruxelles, 12 mars 2014, R.G. n° 2013/MR/6, Brabomills) qui peuvent de la sorte se prémunir du “fear factor”; (iv) contraindre les auteurs à coopérer, et (v) mettre fin aux abus en vue de protéger l’intérêt général ». Plus généralement, « Dans le cadre de l’application du livre IV du Code de droit économique, l’ensemble du corps de règles institutionnelles, procédurales et relatives aux sanctions que connaît le droit belge de la concurrence est rendu applicable aux abus de position de dépendance économique » (Doc., Ch., 2018-2019, n° 1451/003, pp. 9 à 11). Une réserve est toutefois apportée aux amendes et astreintes spécifiques aux abus de dépendance économique, dont le montant est plafonné à un niveau inférieur à celui des amendes et astreintes pour les ententes et les abus de position dominante (Doc., Ch., 2018-2019, n° 1451/003, pp. 19 et 20 ; Doc., Ch., n° 3621/002, pp. 4 et 5 et Doc., Ch., 2020-2021, n° 1138/001, p. 7).

Outre le pouvoir de modifier les livres I^{er} et IV du Code de droit économique pour y intégrer adéquatement les modifications prévues par les articles 2 et 5 à 11 de la loi du 4 avril 2019, le Roi s’est vu confié la tâche de fixer la date d’entrée en vigueur de l’ensemble des dispositions relatives aux abus de dépendance économique, à savoir (i) les dispositions du présent arrêté royal modifiant les livres I^{er} et IV du Code de droit économique et correspondant aux articles 2 et 5 à 11 de la loi du 4 avril 2019, (ii) les articles 3 et 4 de la loi du 4 avril 2019, ainsi que (iii) les articles IV.80, § 2, et IV.84, § 2, du Code de droit économique insérés par la loi du 2 mai 2019. Il est à préciser que les dispositions mentionnées sous le (ii) et le (iii) peuvent produire pleinement leurs effets, sans une intervention spécifique du Roi pour être intégrées dans les livres I^{er} et IV du Code de droit économique.

En procédant de la sorte, toutes les dispositions relatives aux abus de dépendance économique entreront en vigueur à la même date.

« Le pouvoir ainsi donné au Roi a pour objectif de garantir la sécurité juridique pour les entreprises soumises aux règles relatives aux abus de dépendance économique prévues aux articles 2 à 11 de la loi du 4 avril 2019 et aux articles IV.80, § 2, et IV.84, § 2, du Code de droit économique insérés par la loi du 2 mai 2019. Il s’inscrit dans le respect de la volonté du législateur exprimée dans la loi du 4 avril 2019 qui a introduit l’interdiction des abus de dépendance économique en droit belge et dans la loi du 2 mai 2019 qui la complète pour certaines sanctions spécifiques au non-respect de l’interdiction des abus de dépendance économique » (Doc., Ch., 2020-2021, n° 1138/001, p. 7).

Article 1^{er}

L’article 1^{er} du présent arrêté royal propose deux modifications.

Premièrement, l’article 1^{er}, a), modifie l’article I.6, 11°, du Code de droit économique pour y intégrer la modification prévue à l’article 5 de la loi du 4 avril 2019.

Cet article 5 de la loi du 4 avril 2019 – modifiant l’article IV.3 du Code de droit économique dans sa version de la loi du 3 avril 2013 – vise à « [ajouter] l’abus de position de dépendance économique aux pratiques restrictives de concurrence au sens du Code de droit économique (article IV.3 du Code de droit économique) » (Doc., Ch., 2018-2019, n° 1451/003, p. 14). Par cette disposition, les abus de dépendance économique sont qualifiés de pratiques restrictives de concurrence, tout comme les ententes et abus de position dominante, à savoir les pratiques visées à l’article IV.1, § 1^{er}, et à l’article IV.2 du Code de droit économique.

L’article IV.3 du Code de droit économique inséré par la loi du 3 avril 2013 a cependant été supprimé par la loi du 2 mai 2019, le législateur de la loi du 2 mai 2019 ayant réuni toutes les définitions que contenait le livre IV du Code de droit économique dans le livre I^{er} du même Code, plus précisément sous son article I.6 (Doc., Ch., 2018-2019, n° 3621/001, p. 6). C’est le cas de la définition des pratiques restrictives qui figurait initialement à l’article IV.3 du Code de droit économique inséré par la loi 3 avril 2013. Elle a été déplacée à l’article I.6, 11°, du Code de droit économique.

Daarom werd de definitie van restrictieve mededingingspraktijken, zoals deze momenteel is opgenomen in artikel I.6, 11°, van het Wetboek van economisch recht, uitgebreid naar misbruiken van economische afhankelijkheid, om rekening te houden met de door de wetgever ingevoerde wijziging van de wet van 4 april 2019.

In de tweede plaats voegt artikel 1, b), een nieuw punt 12bis° in artikel I.6 van het Wetboek van economisch recht, om er de wijzigingen voorzien door artikel 2 van de wet van 4 april 2019 in op te nemen.

De definitie van “positie van economische afhankelijkheid” wordt aldus ingevoegd, onmiddellijk na het begrip “machtspositie” opgenomen in artikel I.6, 12°, van het Wetboek van economisch recht.

De parlementaire werkzaamheden met betrekking tot artikel 2 van de wet van 4 april 2019 verschaffen de volgende uitleg over het belang en de beoordeling van het begrip van “positie van economisch afhankelijkheid”.

“Deze bepaling voegt een definitie van “positie van economische afhankelijkheid” in het Wetboek van economisch recht in, omwille van het belang ervan.

Economische afhankelijkheid is een ruimer begrip dan juridische afhankelijkheid, waardoor het mogelijk moet zijn om gedragingen te bestraffen die met een machtsverhouding samenhangen. In voorliggend geval vloeit die machtsverhouding niet voort uit de objectieve dominantie van een markt, zoals bij de machtspositie, maar uit het feit dat de relatieve macht van een onderneming haar economische partners kwetsbaar maakt.

De keuze werd gemaakt om beroep te doen op een definitie die rust op twee criteria die intrinsiek met de economische afhankelijkheid verbonden zijn: (i) de afwezigheid van een redelijk equivalent alternatief, beschikbaar binnen een redelijke termijn, en onder redelijke voorwaarden en kosten en (ii) het feit dat een onderneming prestaties of voorwaarden zou kunnen opleggen die in normale marktomstandigheden niet zouden kunnen worden verkregen.

Deze twee criteria dienen in concreto beoordeeld te worden.

Uit een vergelijkende rechtsanalyse van de lidstaten waar misbruik van economische afhankelijkheid verboden is, konden factoren voor het bestaan van een positie van economische afhankelijkheid worden afgeleid, zoals deze is gedefinieerd in het nieuwe artikel I.6, 4°, van het Wetboek van economisch recht, zoals in het bijzonder:

- a) de relatieve marktmacht van de andere onderneming;
- b) een belangrijk aandeel van de andere onderneming in haar omzet, waarbij tevens onder ogen moet worden gehouden dat hoe belangrijker dit aandeel, hoe groter het risico van afhankelijkheid zal zijn;
- c) de technologie of de knowhow die de andere onderneming bezit;
- d) de grote bekendheid van een merk, schaarste van het product, de bederfelijke aard van het product of nog loyaal koopgedrag van de consumenten;
- e) de toegang voor de onderneming tot hulpbronnen of tot essentiële infrastructuur;
- f) de vrees voor ernstig economisch nadeel, voor represailles of voor het beëindigen van een contractuele relatie;
- g) de reguliere toekenning aan een onderneming van bijzondere voorwaarden, zoals kortingen, die niet aan andere ondernemingen worden toegekend in vergelijkbare gevallen;
- h) haar weloverwogen keuze of integendeel haar verplichte keuze om zichzelf in een positie van economische afhankelijkheid te zetten.

Deze elementen moeten in concreto afzonderlijk of in samenhang worden beoordeeld.

Wat meer specifiek de relatieve marktmacht van een onderneming betreft, kan deze in het bijzonder beoordeeld worden in het licht van de criteria ontstaan vanuit de toepassing van het mededingingsrecht. Dit mag echter niet gelijkgesteld worden met een marktmacht die een machtspositie verleent in de zin van artikel I.6, 1°, van het Wetboek van economisch recht, en van de Belgische en Europese rechtspraak inzake mededingingsrecht. In het geval van een machtspositie, wordt de marktmacht als absoluut beschouwd, terwijl in het geval van een positie van economische afhankelijkheid een relatieve marktmacht in aanmerking moet worden genomen.” (Doc., Kamer, 2018-2019, nr. 1451/003, p. 3 en 4).

Artikel 2

Artikel 2 wijzigt artikel IV.39, 2° en 4°, van het Wetboek van economisch recht om er de wijzigingen voorzien in artikel 6 van de wet van 4 april 2019 in op te nemen.

Pour cette raison, la définition des pratiques restrictives telle que reprise aujourd’hui à l’article I.6, 11°, du Code de droit économique est étendue aux abus de dépendance économique, pour tenir compte de la modification introduite par la loi du 4 avril 2019.

En second lieu, l’article 1^{er}, b), insère un nouveau point 12bis° à l’article I.6 du Code de droit économique, pour y intégrer la modification prévue à l’article 2 de la loi du 4 avril 2019.

La définition de la « position de dépendance économique » est ainsi insérée, immédiatement après la notion de « position dominante » reprise à l’article I.6, 12°, du Code de droit économique.

Les travaux parlementaires relatifs à l’article 2 de la loi du 4 avril 2019 fournissent les explications suivantes sur l’importance et l’appréciation de la notion de « position de dépendance économique ».

« Cet article insère une définition de la notion de “position de dépendance économique” dans le Code de droit économique, en raison de son importance.

La dépendance économique est une notion plus large que celle de la dépendance juridique, ce qui doit permettre de sanctionner des comportements tenant à un rapport de force. En l’occurrence, ce rapport de force résulte, non pas de la domination objective d’un marché comme dans le cas de la position dominante, mais du fait que la puissance relative d’une entreprise rend ses partenaires économiques vulnérables.

Le choix a été fait d’avoir recours à une définition reposant sur deux critères intrinsèquement liés à la dépendance économique: (i) l’absence d’une alternative raisonnablement équivalente et disponible, dans un délai, à des conditions et à des coûts raisonnables et (ii) le fait qu’une entreprise puisse imposer des prestations ou conditions qui ne pourraient être obtenues dans des circonstances normales de marché.

Ces deux critères doivent être appréciés in concreto.

Une analyse de droit comparé des États membres dans lesquels les abus de dépendance économique sont prohibés, a permis de dégager des facteurs de l’existence d’une position de dépendance économique, telle qu’elle est définie au nouvel article I.6, 4°, du Code de droit économique, à savoir notamment :

- a) le pouvoir de marché relatif de l’autre entreprise ;
- b) une part importante de l’autre entreprise dans son chiffre d’affaires, étant entendu que plus cette part est élevée, plus le risque de dépendance augmente ;
- c) la technologie ou le savoir-faire détenu par l’autre entreprise ;
- d) la notoriété forte d’une marque, la rareté d’un produit, la nature périssable d’un produit ou encore la loyauté d’achat des consommateurs ;
- e) l’accès à des ressources ou des infrastructures essentielles par celle-ci ;
- f) la crainte de graves désavantages économiques, de représailles ou de fin de relation contractuelle ;
- g) l’octroi régulier à une entreprise de conditions particulières, telles que des rabais, qui ne sont pas accordées à d’autres entreprises dans des cas similaires ;
- h) son choix délibéré ou, au contraire, contraint de se placer dans une position de dépendance économique.

Ces éléments doivent être appréciés in concreto, seuls ou combinés.

Concernant plus spécifiquement le pouvoir de marché relatif détenu par une entreprise, celui-ci peut s’apprécier notamment au regard de critères issus de l’application du droit de la concurrence. Il ne peut toutefois pas être assimilé à un pouvoir de marché conférant une position dominante au sens de l’article I.6, 1°, du Code de droit économique et de la jurisprudence belge et européenne en droit de la concurrence. Dans le cas d’une position dominante, le pouvoir de marché est considéré comme absolu, alors que dans le cas d’une position de dépendance économique, il y a lieu de prendre en considération un pouvoir de marché relatif. » (Doc., Ch., 2018-2019, n° 1451/003, pp. 3 et 4).

Article 2

L’article 2 modifie l’article IV.39, 2° et 4°, du Code de droit économique pour y intégrer les modifications prévues à l’article 6 de la loi du 4 avril 2019.

Dit artikel 6 van de wet van 4 april 2019 – tot wijziging van artikel IV.41, § 1, 2° en 4°, van het Wetboek van economisch recht in de versie van de wet van 3 april 2013 – “breidt de aanhangigmaking van het Auditoraat uit tot de misbruiken van de positie van economische afhankelijkheid, ongeacht of die aanhangigmaking ambtshalve of na een klacht van een natuurlijke persoon of rechtspersoon gebeurt (artikel IV.41, § 1, 2°, van het Wetboek van economisch recht) dan wel op verzoek van de minister van Middenstand, van een geëigende openbare instelling of ander overheidslichaam, belast met het toezicht of de controle op een economische sector (artikel IV.41, § 1, 4°, van het Wetboek van economisch recht)” (Doc., Kamer, 2018-2019, nr. 1451/003, p. 15).

Artikel IV.41, § 1, 2° en 4°, van het Wetboek van economisch recht, ingevoegd door de wet van 3 april 2013, werd hernummerd door de wet van 2 mei 2019 en is het artikel IV.39, 2° en 4°, van het Wetboek van economisch recht geworden.

De wet van 2 mei 2019 heeft de verwijzing naar de auditeur-generaal uitgebreid tot meer gevallen van misdrijven dan voorzien in de wet van 3 april 2013.

Bovendien heeft zij het door de klager aan te tonen belang geherkwalificeerd. “Ten einde de formulering betreffende het vereiste belang van de klager in overeenstemming te brengen met het EU recht (m.n. artikel 7, lid 2, Verordening 1/2003) worden de woorden “rechtstreeks en dadelijk belang” vervangen door “rechtmatig belang” (Doc., Kamer, 2018-2019, nr. 3621/001, p. 17 en 18).

Artikel 2 van dit koninklijk besluit breidt, overeenkomstig de wil van de wetgever uitgedrukt via de aanname van de wet van 4 april 2019, de verwijzing naar de auditeur-generaal uit naar misbruiken van economische afhankelijkheid, als inbreuken op het nieuwe artikel IV.2/1 van het Wetboek van economisch recht (artikel 4 van de wet van 4 april 2019), dit alles in overeenstemming met hetgeen voorgeschreven is door artikel IV.39 ingevoegd door de wet van 2 mei 2019.

Artikel 3

Artikel 3 wijzigt artikel IV.55, eerste lid, van het Wetboek van economisch recht om er de wijziging voorzien door artikel 8 van de wet van 4 april 2019 in op te nemen.

Via dit artikel 8 van de wet van 4 april 2019 – tot wijziging van artikel IV.51 van het Wetboek van economisch recht in de versie van de wet van 3 april 2013 wordt – “De transactieprocedure (...) uitdrukkelijk uitgebreid tot de misbruiken van de positie van economische afhankelijkheid (artikel IV.51 van het Wetboek van economisch recht)” (Doc., Kamer, 2018-2019, nr. 1451/003, p. 17).

Artikel IV.51 van het Wetboek van economisch recht, ingevoegd door de wet van 3 april 2013, werd hernummerd door de wet van 2 mei 2019 en is het artikel IV.55 van het Wetboek van economisch recht geworden, opgesplitst in twee leden.

Derhalve wijzigt het artikel 3 van dit koninklijk besluit het artikel IV.55, eerste lid, van het Wetboek van economisch recht teneinde toe te laten aan ondernemingen die beschuldigd worden van een misbruik van economische afhankelijkheid om gebruik te maken van de schikkingsprocedure, zoals gewijzigd en verduidelijkt door de wet van 2 mei 2019. Ter informatie: de belangrijkste wijziging maakt de auditeur-generaal bevoegd voor het openen van de schikkingsprocedure, in plaats van de auditoraatscel die wordt afgeschaft door de wet van 2 mei 2019 (Doc., Kamer, 2018-2019, nr. 3621/001, p. 33).

Artikel 4

Artikel 4 wijzigt artikel IV.79 van het Wetboek van economisch recht om er de wijziging voorzien in artikel 9 van de wet van 4 april 2019 in op te nemen.

Via dit artikel 9 van de wet van 4 april 2019 – tot wijziging van artikel IV.70 van het Wetboek van economisch recht in de versie van de wet van 3 april 2013 – wordt “De bevoegdheid van de Belgische Mededingingsautoriteit om boetes voor een inbreuk op de artikelen VI.1 en IV.2 van het Wetboek van Economisch Recht op te leggen (onderlinge afspraken en misbruik van dominante machtspositie) [uitgebreid] tot de inbreuken op het nieuwe artikel VI.2/1 (misbruik van economische afhankelijkheid).

Deze boetes staan in rechtstreeks verband met de inbreuk zelf. De Belgische Mededingingsautoriteit baseert zich immers bij de vaststelling van de boetes op de waarde van de verkochte producten die met de inbreuk verband houden (betrokken producten). Er moet opgemerkt worden dat enkel een percentage van het omzetcijfer met betrekking tot de betrokken producten in aanmerking wordt genomen voor deze berekeningsbasis van de boete (maximum 30 %). De duur van de inbreuk wordt eveneens in aanmerking genomen bij de berekening van de boete. “De combinatie van de waarde van de verkopen in verband met de inbreuk en de duur van de inbreuk wordt derhalve als een geschikte maatstaf beschouwd waarin zowel de economische impact van de inbreuk tot uiting komt als het relatieve gewicht van elke onderneming die aan de inbreuk heeft deelgenomen.” (Richtsnoeren voor de berekening van geldboetes die uit hoofde van artikel 23, lid 2, onder a), van Verordening (EG) nr. 1/2003 worden opgelegd).

Het bedrag van de boetes wordt niettemin beperkt tot een plafond.

Cet article 6 de la loi du 4 avril 2019 – modifiant l’article IV.41, § 1^{er}, 2° et 4°, du Code de droit économique dans sa version de la loi du 3 avril 2013 – « étend la saisine de l’Auditorat aux abus de position de dépendance économique, que ce soit d’office ou sur plainte d’une personne physique ou morale (article IV.41, § 1^{er}, 2°, du Code de droit économique), ou encore sur base d’une demande du ministre des Classes moyennes, d’un organisme public ou d’une autre institution publique spécifique, chargés du contrôle ou de la surveillance d’un secteur économique (article IV.41, § 1^{er}, 4°, du Code de droit économique) » (Doc., Ch., 2018-2019, n° 1451/003, p. 15).

L’article IV.41, § 1^{er}, 2° et 4°, du Code de droit économique inséré par la loi du 3 avril 2013 a été renuméroté par la loi du 2 mai 2019 et est devenu l’article IV.39, 2° et 4°, du Code de droit économique.

La loi du 2 mai 2019 a élargi la saisine de l’auditeur général à davantage de cas d’infractions que ceux prévus par la loi du 3 avril 2013.

En outre, elle a requalifié l’intérêt dont le plaignant doit faire preuve. « Afin d’harmoniser l’intérêt à démontrer par un plaignant avec le droit européen (l’article 7, par. 2, du Règlement 1/2003), les mots “intérêt direct et actuel” sont remplacés par “intérêt légitime” » (Doc., Ch., 2018-2019, n° 3621/001, pp. 17 et 18).

L’article 2 du présent arrêté royal, conformément à la volonté du législateur exprimée lors de l’adoption de la loi du 4 avril 2019, étend la saisine de l’auditeur général aux abus de dépendance économique, en tant qu’infractions au nouvel article IV.2/1 du Code de droit économique (article 4 de la loi du 4 avril 2019), tout en respectant le prescrit de l’article IV.39 inséré par la loi du 2 mai 2019.

Article 3

L’article 3 modifie l’article IV.55, alinéa 1^{er}, du Code de droit économique pour y intégrer la modification prévue à l’article 8 de la loi du 4 avril 2019.

Par cet article 8 de la loi du 4 avril 2019 – modifiant l’article IV.51 du Code de droit économique dans sa version de la loi du 3 avril 2013 –, « la procédure de transaction est expressément élargie aux abus de position de dépendance économique (article IV.51 du Code de droit économique) » (Doc., Ch., 2018-2019, n° 1451/003, p. 17).

L’article IV.51 du Code de droit économique inséré par la loi du 3 avril 2013 a été renuméroté par la loi du 2 mai 2019 et est devenu l’article IV.55 du Code de droit économique, scindé en deux alinéas.

Dès lors, l’article 3 du présent arrêté royal modifie l’article IV.55, alinéa 1^{er}, du Code de droit économique afin de permettre aux entreprises incriminées pour un abus de dépendance économique de pouvoir recourir à la procédure de transaction, telle qu’elle a été modifiée et précisée par la loi du 2 mai 2019. A titre informatif, la principale modification rend compétent l’auditeur général pour ouvrir la procédure de transaction, à la place de la cellule de l’auditorat qui est supprimée par la loi du 2 mai 2019 (Doc., Ch., 2018-2019, n° 3621/001, p. 33).

Article 4

L’article 4 modifie l’article IV.79 du Code de droit économique pour y intégrer les modifications prévues à l’article 9 de la loi du 4 avril 2019.

Par cet article 9 de la loi du 4 avril 2019 – modifiant l’article IV.70 du Code de droit économique dans sa version de la loi du 3 avril 2013 – « La compétence de l’Autorité belge de la concurrence d’infliger des amendes pour une infraction aux articles IV.1 et IV.2 du Code de droit économique (ententes et abus de position dominante) est étendue aux infractions visées au nouvel article IV.2/1 (abus de position de dépendance économique).

Ces amendes sont directement liées à l’infraction elle-même. En effet, l’Autorité belge de la concurrence calcule l’amende en prenant, comme base, la valeur des ventes des produits en relation avec l’infraction (produits concernés). Il est à noter que seul un pourcentage du chiffre d’affaires relatif aux produits concernés est retenu pour cette base du calcul de l’amende (maximum 30 %). La durée de l’infraction est également prise en considération dans ce calcul de l’amende. “En effet, la combinaison de la valeur des ventes en relation avec l’infraction et de la durée est considérée comme une valeur de remplacement adéquate pour refléter l’importance économique de l’infraction et le poids de chaque entreprise participant à l’infraction.” (Lignes directrices pour le calcul des amendes infligées en application de l’article 23, paragraphe 2, sous a), du règlement CE, n° 1/2003).

Le montant des amendes est toutefois limité à un plafond.

De maximumgrens van de geldboete voor een misbruik van economische afhankelijkheid is vastgesteld op 2 % van de omzet van de betrokken onderneming of vereniging van ondernemingen. De in aanmerking te nemen omzet is de totale omzet op de nationale markt en bij de export, behaald tijdens het boekjaar voorafgaand aan de beslissing.

De dwangsom voor een misbruik van economische afhankelijkheid kan anderzijds tot beloop van 2 % van de gemiddelde dagelijkse omzet van de betrokken onderneming of vereniging van ondernemingen bedragen. De in aanmerking te nemen omzet is eveneens de totale omzet op de nationale markt en bij de export, behaald tijdens het boekjaar voorafgaand aan de beslissing.

Dit amendement herneemt en vult zo artikel IV.70 aan om rekening te houden met specifieke geldboeten en dwangsommen toepasselijk op de misbruiken van economische afhankelijkheid, zonder daarom iets te wijzigen aan de geldboeten en dwangsommen bedoeld voor onderlinge afspraken en misbruiken van machtspositie in de artikelen IV.70 en IV.73 van het Wetboek van economisch recht. Deze boetes en dwangsommen blijven vastgesteld op respectievelijk maximum 10 % van de omzet van de betrokken onderneming of ondernemingsvereniging en maximum 5 % van de dagelijkse gemiddelde omzet per dag vertraging te rekenen vanaf de dag die door het Mededingingscollege wordt bepaald." (Doc., Kamer, 2018-2019, nr. 1451/003, p. 19 en 20).

Artikel IV.70 van het Wetboek van economisch recht ingevoegd door de wet van 3 april 2013 werd hernummerd door de wet van 2 mei 2019 en is artikel IV.79 van het Wetboek van economisch recht geworden.

Artikel 4 van dit koninklijk besluit voert, overeenkomstig de wil van de wetgever bij de aanneming van de wet van 4 april 2019, geldboetes en dwangsommen in specifiek met betrekking tot misbruiken van economische afhankelijkheid bedoeld in het nieuwe artikel IV.2/1 van het Wetboek van economisch recht: (i) de geldboeten mogen niet meer bedragen dan 2 % van de omzet van de betrokken onderneming of ondernemingsvereniging en (ii) de dwangsommen mogen niet meer belopen dan 2 % van de gemiddelde dagelijkse omzet per dag vertraging te rekenen vanaf de dag die door het Mededingingscollege wordt bepaald. De in aanmerking te nemen omzet is eveneens de totale omzet op de nationale markt en bij de export, behaald tijdens het boekjaar voorafgaand aan de beslissing.

De wil om boetes en geldsommen op te leggen specifiek voor misbruiken van economische afhankelijkheid en geplafonneerd tot een percentage van 2 % van de omzet gelinkt aan de nationale markt en aan de export, werd bevestigd door de wet van 2 mei 2019 (zie op dit punt, Doc., Kamer, 2018-2019, nr. 3621/002, p. 4 tot 7).

Bovendien heeft de wet van 4 april 2019 om de drie jaar een evaluatie voorzien van het plafond van deze boetes om na te gaan of deze voldoende afschrikwekkend zijn. De wet geeft de Koning dus de bevoegdheid om het boeteproofd te verhogen.

Deze maatregelen worden via dit koninklijk besluit opgenomen in artikel IV.79, § 2, tweede en derde lid, van het Wetboek van economisch recht. Het is belangrijk dat de geschiktheid van een plafond voor misbruik van economische afhankelijkheid, vastgesteld op een veel lager niveau dan dat voor kartels en misbruik van machtspositie, kan worden beoordeeld en eventueel worden herzien in het licht van de praktijk en deskundigheid die met name door de Belgische Mededingingsautoriteit zal worden verworven.

De tekst van artikel 9 van de wet van 4 april 2019 viseert alleen het boeteproofd voor een eventuele herziening. Het is echter redelijk om aan te nemen dat een herziening van het plafond van de dwangsommen ook mogelijk moet zijn. De dwangsommen hangen samen met de geldboetes, als zijnde sancties die tot doel hebben ondernemingen af te schrikken restrictieve mededingingspraktijken te begaan of hun onderzoek door de Belgische Mededingingsautoriteit te verhinderen. Het is belangrijk dat het afschrikwekkende karakter van de dwangsommen eveneens kan geëvalueerd en eventueel verhoogd worden.

Naast de inbreuk op het nieuwe artikel IV.2/1 van het Wetboek van economisch recht, heeft het artikel 9 van de wet van 4 april 2019 ook betrekking op boetes en dwangsommen die van toepassing zijn op andere inbreuken die verband houden met misbruiken van economische afhankelijkheid, net als kartels en misbruik van machtspositie. De wil van de wetgever is dat "in het kader van de toepassing van boek IV van het Wetboek van economisch recht het volledig stel institutionele en procedurele regels en regels betreffende sancties die het Belgisch mededingingsrecht kent, toepasselijk is gemaakt op misbruiken van de positie van economische afhankelijkheid." (Doc., Kamer, 2018-2019, nr. 1451/003, p. 11). In die zin zijn de inbreuken met betrekking tot kartels en misbruik van machtspositie die kunnen worden gesanctioneerd op grond van artikel IV.79, zoals voorzien door de wet van 2 mei 2019 en die eveneens zullen worden gesanctioneerd voor misbruiken van economische afhankelijkheid op grond van het nieuwe artikel IV.79 dat door dit koninklijk besluit wordt voorgesteld, de volgende:

- de inbreuk op het kartelverbod zelf, misbruik van machtspositie en misbruik van economische afhankelijkheid die zouden worden vastgesteld door een beslissing van het Mededingingscollege overeenkomstig artikel IV.52, § 1, 2°, van het Wetboek van economisch recht;

Le plafond de l'amende liée à un abus de position de dépendance économique est fixé à 2 % du chiffre d'affaires de l'entreprise ou association d'entreprises concernée. Le chiffre d'affaires à prendre en considération est le chiffre d'affaires total réalisé sur le marché national et à l'exportation au cours de l'exercice social précédent.

L'astreinte liée à un abus de position de dépendance économique peut quant à elle s'élever jusqu'à concurrence de 2 % du chiffre d'affaires journalier moyen de l'entreprise ou association d'entreprises concernée. Le chiffre d'affaires à prendre en considération est également le chiffre d'affaires total réalisé sur le marché national et à l'exportation au cours de l'exercice social précédent.

Le présent amendement reprend et complète ainsi l'article IV.70 pour tenir compte d'amendes et d'astreintes spécifiques applicables aux abus de position de dépendance économique, sans pour autant modifier les amendes et astreintes prévues pour les ententes et abus de position dominante par les articles IV.70 et IV.73 du Code de droit économique. Ces amendes et astreintes restent fixées respectivement à maximum 10 % du chiffre d'affaires de l'entreprise ou association d'entreprises concernée et à maximum 5 % du chiffre d'affaires journalier moyen par jour de retard à compter du jour fixé par le Collège de la concurrence dans sa décision. » (Doc., Ch., 2018-2019, n° 1451/003, pp. 19 et 20).

L'article IV.70 du Code de droit économique inséré par la loi du 3 avril 2013 a été renuméroté par la loi du 2 mai 2019 et est devenu l'article IV.79 du Code de droit économique.

L'article 4 du présent arrêté royal introduit, conformément à la volonté qui était celle du législateur lors de l'adoption de la loi du 4 avril 2019, des amendes et astreintes spécifiques aux abus de dépendance économique visés au nouvel article IV.2/1 du Code de droit économique : (i) les amendes ne peuvent dépasser 2 % du chiffre d'affaires de l'entreprise ou association d'entreprises concernée et (ii) les astreintes ne peuvent s'élever qu'à concurrence de 2 % du chiffre d'affaires journalier moyen par jour de retard à compter de la date fixée par le Collège de la concurrence. Le chiffre d'affaires à prendre en considération est également le chiffre d'affaires total réalisé sur le marché national et à l'exportation au cours de l'exercice social précédent.

La volonté d'imposer des amendes et astreintes spécifiques pour les abus de dépendance économique et plafonnées par un pourcentage de 2 % du chiffre d'affaires lié au marché national et à l'exportation a été confirmée par la loi du 2 mai 2019 (voyez sur ce point, Doc., Ch., 2018-2019, n° 3621/002, pp. 4 à 7).

Par ailleurs, la loi du 4 avril 2019 a prévu une évaluation du plafond de ces amendes à réaliser tous les trois ans, pour estimer si elles sont suffisamment dissuasives. La loi donne en conséquence le pouvoir au Roi d'augmenter le plafond des amendes.

Ces mesures sont intégrées par le présent arrêté royal à l'article IV.79, § 2, alinéas 2 et 3, du Code de droit économique. Il importe que le bien-fondé d'un plafond fixé pour les abus de dépendance économique à un niveau très inférieur à celui des ententes et abus de position dominante puisse être apprécié et éventuellement revu au regard de la pratique et de l'expertise qui seront acquises notamment par l'Autorité belge de la concurrence.

Seul le plafond des amendes est visé par le texte de l'article 9 de la loi du 4 avril 2019 en vue d'une possible révision. Toutefois, il est permis de penser qu'en toute logique, une révision du plafond des astreintes devrait également être possible. Les astreintes sont le corollaire des amendes en tant que sanctions poursuivant l'objectif de dissuader les entreprises de commettre des pratiques restrictives de concurrence ou d'empêcher leur instruction par l'Autorité belge de la concurrence. Il importe que le caractère dissuasif des astreintes puisse également être évalué et éventuellement augmenté.

Il est encore à préciser qu'outre l'infraction au nouvel article IV.2/1 du Code de droit économique, l'article 9 de la loi du 4 avril 2019 vise également les amendes et astreintes applicables à d'autres infractions liées aux abus de dépendance économique, au même titre que les ententes et abus de position dominante. La volonté du législateur est que « dans le cadre de l'application du livre IV du Code de droit économique, l'ensemble du corps de règles institutionnelles, procédurales et relatives aux sanctions que connaît le droit belge de la concurrence est rendu applicable aux abus de position de dépendance économique » (Doc., Ch., 2018-2019, n° 1451/003, p. 11). En ce sens, les infractions liées aux ententes et abus de position dominante qui peuvent être sanctionnées au titre de l'article IV.79 tel que prévu par la loi du 2 mai 2019 et qui le seront également pour les abus de dépendance économique en vertu du nouvel article IV.79 proposé par le présent arrêté royal sont les suivantes :

- l'infraction à l'interdiction même des ententes, abus de position dominante et abus de dépendance économique qui serait constatée par une décision du Collège de la concurrence, en vertu de l'article IV.52, § 1^{er}, 2°, du Code de droit économique ;

- de niet-naleving van deze beslissing bedoeld in artikel IV.52, § 1, 2°, van het Wetboek van economisch recht;

- de niet-naleving van de toezeggingen door de betrokken partijen en die aanleiding geeft tot een heropening van de procedure van onderzoek of van beslissing op grond van artikel IV.53, 2°, van het Wetboek van economisch recht;

- het verstrekken van onvolledige, onjuiste of verdraaide inlichtingen waarop de beslissing berust en die aanleiding geeft tot een heropening van de procedure van onderzoek of van beslissing op grond van artikel IV.53, 3°, van het Wetboek van economisch recht;

- de niet-naleving van de beslissing van de auditeur bedoeld in artikel IV.40, § 1, derde lid, om inlichtingen te eisen.

Artikel 5

Artikel 5 wijzigt artikel IV.81 van het Wetboek van economisch recht om er de wijziging voorzien door artikel 10 van de wet van 4 april 2019 in op te nemen.

Dit artikel 10 van de wet van 4 april 2019 – tot wijziging van artikel IV.73 van het Wetboek van economisch recht in de versie van de wet van 3 april 2013 – breidt eveneens de bevoegdheid van de Belgische Mededingingsautoriteit uit om sancties op te leggen, in dit geval dwangsommen, voor een inbreuk met betrekking tot kartels en misbruik van machtspositie wanneer dezelfde inbreuk eveneens een misbruik van economische afhankelijkheid uitmaakt (zie de verantwoording in artikel 4 van dit Verslag aan de Koning).

De inbreuk die hier bedoeld wordt is de niet—naleving van de voorlopige maatregelen opgelegd door het Mededingingscollege.

Artikel IV.73 van het Wetboek van economisch recht, ingevoegd door de wet van 3 april 2013, werd hernoemd door de wet van 2 mei 2019 en is artikel IV.81 van het Wetboek van economisch recht geworden.

Artikel 5 van dit koninklijk besluit beoogt aldus het beginsel van artikel 10 van de wet van 4 april 2019 in artikel IV.81 van het Wetboek van economisch recht in te schrijven. In die zin, wijzigt dit dus artikel IV.81 van het Wetboek van economisch recht, om de oplegging van dwangsommen toe te laten in geval van niet-naleving van de voorlopige maatregelen van toepassing op een misbruik van economische afhankelijkheid, in overeenstemming met hetgeen voorgeschreven door artikel IV.81 zoals voorzien door de wet van 2 mei 2019.

Artikel 6

Artikel 6 wijzigt artikel IV.88 van het Wetboek van economisch recht om er de wijziging voorzien door artikel 11 van de wet van 4 april 2019 in op te nemen.

Via dit artikel 11 van de wet van 4 april 2019 – tot wijziging van artikel IV.77, § 1, eerste lid, van het Wetboek van economisch recht in de versie van de wet van 3 april 2013 worden -, “*de tussenkomsten van de Belgische Mededingingsautoriteit bij de gerechtshoven als amicus curiae (...) uitgebreid tot de misbruiken van de positie van economische afhankelijkheid (artikel IV.77 van het Wetboek van economisch recht)*” (Doc., Kamer, 2018-2019, nr. 1451/003, p. 22).

Artikel IV.77 van het Wetboek van economisch recht, ingevoegd door de wet van 3 april 2013, werd hernoemd door de wet van 2 mei 2019 en is het artikel IV.88 van het Wetboek van economisch recht geworden.

Bijgevolg wijzigt artikel 6 van dit koninklijk besluit het artikel IV.88, § 1, eerste lid, van het Wetboek van economisch recht om aan de Belgische Mededingingsautoriteit toe te laten om tussen te komen als amicus curiae bij de gerechtshoven met betrekking tot het verbod op misbruiken van economische afhankelijkheid, zoals dat ook kan gebeuren met betrekking tot kartels en misbruik van machtspositie.

Artikel 7

Artikel 7 stelt de datum van inwerkingtreding vast van het geheel van bepalingen met betrekking tot misbruiken van economische afhankelijkheid, te weten (i) de bepalingen van dit koninklijk besluit tot wijziging van de boeken I en IV van het Wetboek van economisch recht en die overeenstemmen met de artikelen 2 en 5 tot 11 van de wet van 4 april 2019, (ii) de artikelen 3 en 4 van de wet van 4 april 2019, alsook (iii) de artikelen IV.80, § 2, en IV.84, § 2, van het Wetboek van economisch recht ingevoegd door de wet van 2 mei 2019. Het artikel 7 van dit koninklijk besluit werd genomen overeenkomstig de artikelen 39, tweede lid, van de wet van 4 april 2019 en 8, tweede lid, van de wet van 2 mei 2019, gewijzigd respectievelijk bij de artikelen 2, 1°, en 4 van de wet van 27 mei 2020 (zie hieromtrent, Doc., Kamer, 2020-2021, nr. 1138/001, pp. 7-8).

- le non-respect de cette décision visée à l'article IV.52, § 1^{er}, 2°, du Code de droit économique ;

- le non-respect des engagements des parties concernées donnant lieu à une réouverture de la procédure d'instruction ou de décision en vertu de l'article IV.53, 2°, du Code de droit économique ;

- la fourniture de renseignements incomplets, inexacts ou dénaturés sur lesquels repose la décision et donnant lieu une réouverture de la procédure d'instruction ou de décision en vertu de l'article IV.53, 3°, du Code de droit économique ;

- le non-respect de la décision de l'auditeur visée à l'article IV.40, § 1^{er}, alinéa 3, d'exiger des renseignements.

Article 5

L'article 5 modifie l'article IV.81 du Code de droit économique pour y intégrer la modification prévue à l'article 10 de la loi du 4 avril 2019.

Cet article 10 de la loi du 4 avril 2019 – modifiant l'article IV.73 du Code de droit économique dans sa version de la loi du 3 avril 2013 – étend également la compétence de l'Autorité belge de la concurrence d'infliger des sanctions, en l'occurrence des astreintes, pour une infraction liées aux ententes et abus de position dominante à la même infraction lorsqu'elle concerne un abus de dépendance économique (voyez la justification sous l'article 4 du présent Rapport au Roi).

L'infraction visée en l'espèce est le non-respect de mesures provisoires imposées par le Collège de la concurrence.

L'article IV.73 du Code de droit économique inséré par la loi du 3 avril 2013 a été renuméroté par la loi du 2 mai 2019 et est devenu l'article IV.81 du Code de droit économique.

L'article 5 du présent arrêté royal vise dès lors à inscrire à l'article IV.81 du Code de droit économique le principe de l'article 10 de la loi du 4 avril 2019. En ce sens, il modifie l'article IV.81 du Code de droit économique, pour permettre l'imposition d'astreintes en cas de non-respect de mesures provisoires applicables à un abus de dépendance économique, en respectant le prescrit de l'article IV.81 tel que prévu par la loi du 2 mai 2019.

Article 6

L'article 6 modifie l'article IV.88 du Code de droit économique pour y intégrer la modification prévue à l'article 11 de la loi du 4 avril 2019.

Par cet article 11 de la loi du 4 avril 2019 – modifiant l'article IV.77, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code de droit économique dans sa version de la loi du 3 avril 2013 –, « *les interventions de l'Autorité belge de la concurrence auprès des juridictions en tant qu'amicus curiae sont étendues aux abus de position de dépendance économique (article IV.77 du Code de droit économique)* » (Doc., Ch., 2018-2019, n° 1451/003, p. 22).

L'article IV.77 du Code de droit économique inséré par la loi du 3 avril 2013 a été renuméroté par la loi du 2 mai 2019 et est devenu l'article IV.88 du Code de droit économique.

Par conséquent, l'article 6 du présent arrêté royal modifie l'article IV.88, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code de droit économique pour permettre à l'Autorité belge de la concurrence d'intervenir en tant qu'amicus curiae devant les juridictions au sujet de l'interdiction des abus de dépendance économique, tout comme elle peut le faire au sujet des ententes et abus de position dominante.

Article 7

L'article 7 fixe la date d'entrée en vigueur de l'ensemble des dispositions relatives aux abus de dépendance économique, à savoir (i) les dispositions du présent arrêté royal modifiant les livres I^{er} et IV du Code de droit économique et correspondant aux articles 2 et 5 à 11 de la loi du 4 avril 2019, (ii) les articles 3 et 4 de la loi du 4 avril 2019, ainsi que (iii) les articles IV.80, § 2, et IV.84, § 2, du Code de droit économique insérés par la loi du 2 mai 2019. L'article 7 du présent arrêté royal est pris en vertu des articles 39, alinéa 2, de la loi du 4 avril 2019 et 8, alinéa 2, de la loi du 2 mai 2019, modifiés respectivement par les articles 2, 1°, et 4 de la loi du 27 mai 2020 (voyez à ce sujet, Doc., Ch., 2020-2021, n° 1138/001, pp. 7-8).

De datum van inwerkingtreding is vastgesteld op tien dagen na de bekendmaking van dit koninklijk besluit in het *Belgisch Staatsblad*.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Middenstand, Zelfstandigen en K.M.O.'s,
D. DUCARME
De Minister van Economie,
N. MUYLLE

RAAD VAN STATE
Afdeling Wetgeving

Advies 67.461/1 van 23 juni 2020 over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van de boeken I en IV van het Wetboek van economisch recht met betrekking tot misbruiken van economische afhankelijkheid'

Op 20 mei 2020 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Economie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van de boeken I en IV van het Wetboek van economisch recht met betrekking tot misbruiken van economische afhankelijkheid'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 11 juni 2020. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Michel TISON en Johan PUT, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Cedric JENART, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 23 juni 2020.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

2. Het verbod op misbruik van economische afhankelijkheid werd in het Wetboek van economisch recht ingevoerd door de wet van 4 april 2019.¹ Tegelijk met deze wet werd het nieuwe boek IV ("Bescherming van de mededinging") van het voornoemde wetboek aangenomen bij de wet van 2 mei 2019.²

Aangezien de beide wetten van 4 april 2019 en 2 mei 2019 wijzigingen aanbrengen in de boeken I en IV van het Wetboek van economisch recht werd aan de Koning in artikel 7, eerste lid, van de laatstgenoemde wet, ter wille van de noodzaak van overeenstemming tussen de betrokken wetten, de bevoegdheid verleend om "de bepalingen van boek IV van het Wetboek van economisch recht, zoals ingevoegd bij deze wet, [te] coördineren met de bepalingen die daarin uitdrukkelijk of stilzwijgend wijzigingen hebben aangebracht tot het tijdstip van de coördinatie". Het procedé van de coördinatie werd evenwel niet geschikt bevonden om de beoogde overeenstemming tussen de wetten van 4 april 2019 en 2 mei 2019 te waarborgen.³ Om die reden werd de bevoegdheid tot coördinatie die in artikel 7 van de wet van 2 mei 2019 aan de Koning werd verleend, bij de wet van 27 mei 2020⁴, vervangen door een andere machtiging aan de Koning om de overeenstemming tussen de wetten van 4 april 2019 en 2 mei 2019 te verzekeren. Tegelijk werd met de wet van 27 mei 2020 de inwerkingtreding van de bepalingen van de twee voornoemde wetten met betrekking tot het verbod op misbruik van economische afhankelijkheid uitgesteld "om rechtsonzekerheid te voorkomen".⁵

La date d'entrée en vigueur est fixée dix jours après la publication du présent arrêté royal au *Moniteur belge*.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

Le Ministre des Classes moyennes, des Indépendants et des P.M.E.,
D. DUCARME
La Ministre de l'Économie,
N. MUYLLE

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

Avis 67.461/1 du 23 juin 2020 sur un projet d'arrêté royal 'modifiant les livres I^{er} et IV du Code de droit économique en ce qui concerne les abus de dépendance économique'

Le 20 mai 2020, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre de l'Économie à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant les livres I^{er} et IV du Code de droit économique en ce qui concerne les abus de dépendance économique'.

Le projet a été examiné par la première chambre le 11 juin 2020. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'État, Michel TISON et Johan PUT, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Cedric JENART, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 23 juin 2020.

*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

2. L'interdiction des abus de dépendance économique a été introduite dans le Code de droit économique par la loi du 4 avril 2019¹. Conjointement à cette loi, le nouveau livre IV (« Protection de la concurrence ») du Code précité a été adopté par la loi du 2 mai 2019².

Dès lors que les deux lois des 4 avril 2019 et 2 mai 2019 apportent des modifications aux livres I^{er} et IV du Code de droit économique, l'article 7, alinéa 1^{er}, de cette dernière loi, a attribué au Roi, en raison de la nécessaire concordance des lois concernées, le pouvoir de « coordonner les dispositions du livre IV du Code de droit économique, telles qu'insérées par la présente loi, avec les dispositions qui les auraient expressément ou implicitement modifiées au moment où la coordination sera établie ». Le procédé de la coordination n'a toutefois pas été jugé adéquat pour garantir la concordance visée entre les lois des 4 avril 2019 et 2 mai 2019³. Pour ce motif, la loi du 27 mai 2020⁴ a remplacé le pouvoir de coordination, que l'article 7 de la loi du 2 mai 2019 a attribué au Roi, par une autre habilitation au Roi visant à garantir la concordance des lois des 4 avril 2019 et 2 mai 2019. Parallèlement, la loi du 27 mai 2020 a reporté l'entrée en vigueur des dispositions des deux lois précitées relatives à l'interdiction des abus de dépendance économique « afin d'éviter toute insécurité juridique »⁵.

Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt er blijkens het verslag aan de Koning toe om de effectieve toepassing te garanderen van de bepalingen met betrekking tot het verbod op misbruik van economische afhankelijkheid zoals die zijn opgenomen in de meermaals genoemde wet van 4 april 2019 en in het bijzonder om de overeenstemming te waarborgen van die bepalingen met het nieuwe artikel I.6 en het nieuwe boek IV van het Wetboek van economisch recht, zoals ingevoerd bij de wet van 2 mei 2019.

3. Voor het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit kan in hoofdzaak rechtsgrond worden gevonden in artikel 7 van de wet van 2 mei 2019, zoals vervangen bij de wet van 27 mei 2020. Dat artikel bepaalt wat volgt:

«Met het oog op een adequate opname in de boeken I en IV van het Wetboek van economisch recht van de wijzigingen vermeld in de artikelen 2 en 5 tot 11 van de wet van 4 april 2019 houdende wijziging van het Wetboek van economisch recht met betrekking tot misbruiken van economische afhankelijkheid, onrechtmatige bedingen en oneerlijke marktpraktijken tussen ondernemingen, kan de Koning de vereiste wijzigingen aan de artikelen I.6, IV.39, IV.55, IV.79, IV.80, IV.81, IV.84 en IV.88 van het Wetboek van economisch recht, ingevoegd bij deze wet, aanbrengen».

Voor artikel 7, 1° en 2°, van het ontwerp, wordt rechtsgrond geboden door artikel 39, tweede lid, van de wet van 4 april 2019 en artikel 8, tweede lid, van de wet van 2 mei 2019 aangezien deze bepalingen betrekking hebben op de inwerkingtreding van respectievelijk de artikelen 2 tot 11 van de wet van 4 april 2019 en artikel IV. 80, § 2 en IV. 84, § 2, van het Wetboek van economisch recht.

VORMVEREISTEN

4. Volgens de gemachtigde heeft het ontworpen koninklijk besluit geen budgettaire impact en diende bijgevolg noch het advies van de Inspecteur van Financiën, noch de akkoordbevinding van de Minister van Begroting te worden gevraagd. Het standpunt dat het ontworpen koninklijk besluit geen budgettaire impact heeft, lijkt evenwel niet voor alle onderdelen ervan even evident.⁶ Het komt dan ook toe aan de Inspecteur van Financiën om, naar aanleiding van een adviesaanvraag over het thans voorliggende ontwerpbesluit, te oordelen of dit laatste al dan niet zonder budgettaire impact is. Het ontwerp dient bijgevolg alsnog voor advies aan de inspecteur van Financiën te worden voorgelegd en, zo nodig, voor akkoord aan de minister bevoegd voor Begroting.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

ALGEMENE OPMERKING

5. Er werd door de gemachtigde aan de Raad van State, afdeling Wetgeving, een concordantietabel meegedeeld met betrekking tot de bepalingen van het ontwerp en de overeenstemmende bepalingen van de wetten van 4 april 2019, 2 mei 2019 en 27 mei 2020. Deze tabel doet ervan blijken dat de wijzigingen die worden vermeld in de artikelen 2 en 5 tot 11 van de wet van 4 april 2019 op het eerste gezicht op een adequate wijze worden geïntegreerd in de boeken I en IV van het Wetboek van economisch recht.

Niettemin blijft de vaststelling dat het verbod op misbruik van economische afhankelijkheid wordt geregeld door twee parallel tot stand gebrachte wetten die betrekking hebben op deels dezelfde bepalingen en die recent nog werden gewijzigd bij de wet van 27 mei 2020. Tijdens de parlementaire voorbereiding van deze laatste wet werd benadrukt dat de Koning ertoe wordt gemachtigd om de bepalingen van de boeken I en IV van het Wetboek van economisch recht met betrekking tot het verbod op misbruik van economische afhankelijkheid “uitdrukkelijk, doelgericht en beperkt te wijzigen” met eerbiediging van de grondbeginselen die aan de wetten van 4 april 2019 en 2 mei 2019 op het vlak van het voornoemde verbod ten grondslag liggen.⁷ Het samengaan van de voornoemde wetten sluit evenwel toekomstige interpretatieproblemen of onduidelijkheden omtrent de werkelijke wil van de wetgever bij het tot stand brengen van de onderscheiden wetten niet uit. Dit geldt des te meer daar sommige van de ontworpen bepalingen vragen kunnen oproepen.⁸ Mede daardoor dreigt het ontworpen koninklijk besluit permanent te moeten worden getoetst aan de beoogde “eengemaakte” wil van de wetgever die niet steeds even eenduidig en gemakkelijk zal kunnen worden onderkend. Op die manier wordt bovendien het risico gelopen dat de rechtsgrond voor het ontworpen koninklijk besluit alsnog discutabel wordt omdat deze immers afhangt van de overeenstemming met de wil van de wetgever en de bevoegdheid van de Koning in functie daarvan moet worden gelezen en ingeperkt.

Selon le rapport au Roi, le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de garantir l'application effective des dispositions relatives à l'interdiction de l'abus de dépendance économique contenues dans la loi du 4 avril 2019 visée à plusieurs reprises et plus précisément d'assurer la mise en concordance de ces dispositions avec le nouvel article I.6 et le nouveau livre IV du Code de droit économique, introduits par la loi du 2 mai 2019.

3. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis peut essentiellement trouver son fondement juridique dans l'article 7 de la loi du 2 mai 2019, tel qu'il a été remplacé par la loi du 27 mai 2020. Cet article dispose ce qui suit :

« Afin d'intégrer adéquatement dans les livres I^{er} et IV du Code de droit économique les modifications énoncées aux articles 2 et 5 à 11 de la loi du 4 avril 2019 modifiant le Code de droit économique en ce qui concerne les abus de dépendance économique, les clauses abusives et les pratiques du marché déloyales entre entreprises, le Roi peut apporter les modifications nécessaires aux articles I.6, IV.39, IV.55, IV.79, IV.80, IV.81, IV.84 et IV.88 du Code de droit économique, insérés par la présente loi ».

L'article 7, 1° et 2°, du projet trouve un fondement juridique dans l'article 39, alinéa 2, de la loi du 4 avril 2019 et dans l'article 8, alinéa 2, de la loi du 2 mai 2019, dès lors que ces dispositions concernent l'entrée en vigueur, respectivement, des articles 2 à 11 de la loi du 4 avril 2019 et des articles IV.80, § 2, et IV.84, § 2, du Code de droit économique.

FORMALITÉS

4. Selon le délégué, l'arrêté royal en projet n'a pas d'impact budgétaire et, par conséquent, ni l'avis de l'Inspecteur des Finances, ni l'accord du Ministre du Budget ne devaient être demandés. Le point de vue selon lequel l'arrêté royal en projet n'a pas d'impact budgétaire ne semble toutefois pas aussi évident pour toutes ses composantes⁶. Il revient dès lors à l'inspecteur des Finances, dans le cadre d'une demande d'avis sur le projet d'arrêté actuellement à l'examen, d'apprécier si ce dernier est ou non sans impact budgétaire. Il s'ensuit que le projet doit encore être soumis pour avis à l'inspecteur des Finances et, le cas échéant, pour accord au Ministre qui a le Budget dans ses attributions.

EXAMEN DE TEXTE

OBSERVATION GÉNÉRALE

5. Le délégué a communiqué au Conseil d'État, section de législation, un tableau de concordance des dispositions du projet et des dispositions correspondantes des lois des 4 avril 2019, 2 mai 2019 et 27 mai 2020. Il ressort de ce tableau que les modifications mentionnées aux articles 2 et 5 à 11 de la loi du 4 avril 2019 ont de prime abord été intégrées d'une manière adéquate dans les livres I^{er} et IV du Code de droit économique.

Il n'en demeure pas moins que l'interdiction d'abus de dépendance économique est réglée par deux lois établies en parallèle qui concernent en partie les mêmes dispositions et qui récemment encore ont été modifiées par la loi du 27 mai 2020. Lors des travaux préparatoires de cette dernière loi, il a été souligné que le Roi est habilité à modifier « de manière expresse, ciblée et limitée » les dispositions des livres I^{er} et IV du Code de droit économique relatives à l'interdiction des abus de dépendance économique, dans le respect des principes fondamentaux qui sous-tendent les lois des 4 avril 2019 et 2 mai 2019 sur le plan de l'interdiction précitée⁷. La combinaison des lois précitées n'exclut toutefois pas de futures difficultés d'interprétation ou imprécisions à propos de la volonté réelle du législateur lors de l'élaboration des lois respectives. Il en va d'autant plus ainsi que certaines des dispositions en projet peuvent soulever des questions⁸. L'arrêté royal en projet risque, de ce fait notamment, de devoir être contrôlé en permanence au regard de la volonté « unifiée » envisagée du législateur qui ne pourra pas toujours être identifiée aussi clairement et facilement. En outre, en agissant de la sorte, le fondement juridique de l'arrêté royal en projet risque de devenir discutable parce qu'il dépend en effet de la conformité avec la volonté du législateur et que la compétence du Roi doit être interprétée et limitée en fonction de celle-ci.

Het verdient om de voorgaande redenen aanbeveling dat het ontworpen koninklijk besluit, dat trouwens uitsluitend bestaat uit bepalingen tot wijziging of vervanging van artikelen van het Wetboek van economisch recht, door de wetgever zou worden bekrachtigd, ook al wordt dergelijke bekrachtiging niet voorgeschreven in de rechtsgrond biedende bepalingen.⁹

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Aanhef

6. De verwijzing naar het Wetboek van economisch recht, in het derde lid van de aanhef van het ontwerp, is overbodig en dient te vervallen.

Artikel 4

7. Het ontworpen artikel IV.79, § 2, tweede lid, van het Wetboek van economisch recht, luidt:

“De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, en na raadpleging van de Belgische Mededingingsautoriteit en de Bijzondere raadgevende commissie Mededinging, bedoeld in artikel IV.37, het boeteplafond verhogen”.

Deze bepaling stemt in ruime mate overeen met hetgeen reeds werd bepaald in artikel IV.70, § 2, tweede lid, van het Wetboek van economisch recht, zoals vervangen bij artikel 9 van de wet van 4 april 2019 en wordt nader toegelicht in de commentaar die bij artikel 4 van het ontwerp wordt gegeven in het verslag aan de Koning.

Afgezien van de vaststelling dat de Koning met de betrokken bepaling een ruime en weinig afgebakende bevoegdheidsdelegatie overneemt,¹⁰ kan eraan worden getwijfeld of de aan de Koning verleende bevoegdheid om het boeteplafond te verhogen tevens betrekking heeft op de dwangsommen die met toepassing van het ontworpen artikel IV.79, § 2, eerste lid, van het Wetboek van economisch recht, kunnen worden opgelegd. De gemachtigde verstrekte in dat verband de volgende toelichting:

“Le texte de l'article 4 du projet d'arrêté royal remplace l'article IV.79 du Code de droit économique pour y intégrer l'article 9 de la loi du 4 avril 2019 modifiant lui-même l'article IV.70 du Code de droit économique dans sa version liée à la loi du 3 avril 2013. De ce fait, le texte de l'article 4 du projet d'arrêté royal reprend le texte de cet article IV.70, § 2, alinéa 2. Ce texte se limite à mentionner les amendes dont le plafond peut être augmenté. L'exposé des motifs est muet quant à la volonté du législateur à cet égard. Toutefois, il est permis de penser qu'en toute logique le plafond des astreintes, en tant que corollaire des amendes, devrait également pouvoir être évalué et éventuellement augmenté pour s'avérer suffisamment dissuasif”.

Rekening houdend met deze toelichting zou – ter wille van een rechtszekere toepassing van het ontworpen artikel IV.79, § 2, tweede lid, van het Wetboek van economisch recht, – de tekst van deze bepaling moeten worden verduidelijkt. Mogelijke onzekerheid omtrent de overeenstemming van de betrokken verduidelijking met de wil van de wetgever zou dan kunnen worden vermeden door middel van de wettelijke bekrachtiging die in dit advies bij wege van algemene opmerking is gesuggereerd.

DE VOORZITTER,
Marnix VAN DAMME

DE GRIFFIER,
Wim GEURTS

Nota's

1) Wet van 4 april 2019 'houdende wijziging van het Wetboek van Economisch Recht met betrekking tot misbruiken van economische afhankelijkheid, onrechtmatige bedingen en oneerlijke marktpraktijken tussen ondernemingen'.

2) Wet van 2 mei 2019 'houdende wijzigingen van boek I 'Definities', van boek XV 'Rechtshandhaving' en vervanging van boek IV 'Bescherming van de mededinging' van het Wetboek van economisch recht'.

3) Voor de redenen daarvoor zie Parl.St. Kamer, nr. 55-1138/001, 5-6, en het met toepassing van artikel 6bis van de gecoördineerde wetten op de Raad van State op 14 februari 2020 verleende advies van het coördinatiebureau van de Raad.

4) Wet van 27 mei 2020 'tot wijziging van de wetten van 4 april 2019 houdende wijziging van het Wetboek van Economisch Recht met betrekking tot misbruiken van economische afhankelijkheid, onrechtmatige bedingen en oneerlijke marktpraktijken tussen ondernemingen en van 2 mei 2019 houdende wijzigingen van boek I 'Definities', van boek XV 'Rechtshandhaving' en vervanging van boek IV 'Bescherming van de mededinging' van het Wetboek van economisch recht'.

Pour les motifs précités, il est recommandé que le législateur confirme l'arrêté royal en projet, qui se compose par ailleurs exclusivement de dispositions modifiant ou remplaçant des articles du Code de droit économique, même si pareille confirmation n'est pas prescrite dans les dispositions procurant le fondement juridique⁹.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

Préambule

6. La référence au Code de droit économique, faite au troisième alinéa du préambule du projet, est superflue et doit être omise.

Article 4

7. L'article IV.79, § 2, alinéa 2, en projet, du Code de droit économique, s'énonce comme suit :

« Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, et après consultation de l'Autorité belge de la concurrence et de la Commission consultative spéciale Concurrence, visée à l'article IV.37, augmenter le plafond des amendes ».

Cette disposition correspond dans une large mesure à ce qui a déjà été prévu à l'article IV.70, § 2, alinéa 2, du Code de droit économique, tel qu'il a été remplacé par l'article 9 de la loi du 4 avril 2019, et est précisée dans le commentaire que le rapport au Roi donne à propos de l'article 4 du projet.

Indépendamment de la constatation que, par la disposition concernée, le Roi reproduit une délégation de compétence étendue et peu circonscrite¹⁰, on peut douter du fait que la compétence attribuée au Roi d'augmenter le plafond des amendes concerne également les astreintes susceptibles d'être imposées en application de l'article IV.79, § 2, alinéa 1^{er}, en projet, du Code de droit économique. À cet égard, le délégué a fourni l'explication suivante :

« Le texte de l'article 4 du projet d'arrêté royal remplace l'article IV.79 du Code de droit économique pour y intégrer l'article 9 de la loi du 4 avril 2019 modifiant lui-même l'article IV.70 du Code de droit économique dans sa version liée à la loi du 3 avril 2013. De ce fait, le texte de l'article 4 du projet d'arrêté royal reprend le texte de cet article IV.70, § 2, alinéa 2. Ce texte se limite à mentionner les amendes dont le plafond peut être augmenté. L'exposé des motifs est muet quant à la volonté du législateur à cet égard. Toutefois, il est permis de penser qu'en toute logique le plafond des astreintes, en tant que corollaire des amendes, devrait également pouvoir être évalué et éventuellement augmenté pour s'avérer suffisamment dissuasif ».

Compte tenu de cette explication et afin de garantir une application juridiquement sûre de l'article IV.79, § 2, alinéa 2, en projet, du Code de droit économique, le texte de cette disposition devrait être précisé. La confirmation légale suggérée dans le présent avis par la voie d'une observation générale pourrait alors éviter toute incertitude éventuelle quant à la conformité de la précision concernée avec la volonté du législateur.

LE PRESIDENT,
Marnix VAN DAMME

LE GREFFIER,
Wim GEURTS

Notes

1) Loi du 4 avril 2019 'modifiant le Code de droit économique en ce qui concerne les abus de dépendance économique, les clauses abusives et les pratiques du marché déloyales entre entreprises'.

2) Loi du 2 mai 2019 'portant modifications du livre I^{er} 'Définitions', du livre XV 'Application de la loi' et remplacement du livre IV 'Protection de la concurrence' du Code de droit économique'.

3) Pour les motifs invoqués à cet égard, voir Doc. parl., Chambre, n° 55-1138/001, pp. 5-6, et l'avis du bureau de coordination du Conseil rendu le 14 février 2020 en application de l'article 6bis des lois coordonnées sur le Conseil d'État.

4) Loi du 27 mai 2020 'modifiant les lois du 4 avril 2019 modifiant le Code de droit économique en ce qui concerne les abus de dépendance économique, les clauses abusives et les pratiques du marché déloyales entre entreprises et du 2 mai 2019 portant modifications du livre I^{er} 'Définitions', du livre XV 'Application de la loi' et remplacement du livre IV 'Protection de la concurrence' du Code de droit économique'.

5) Parl.St. Kamer, nr. 55-1138/001, 3.

6) Zo kan bijvoorbeeld de vraag rijzen of het ontworpen artikel IV.79 van het Wetboek van economisch recht (artikel 4 van het ontwerp) niet inhoudt dat het Mededingingscollege in de praktijk voor het eerst uitvoering zal geven aan een nieuwe taak inzake misbruik van een positie van economische afhankelijkheid met de daaraan verbonden mogelijkheid om de desbetreffende geldboetes en dwangsommen op te leggen.

7) Parl.St. Kamer, nr. 55-1138/001, 6.

8) Zie de opmerking die in dit advies onder randnummer 7 wordt gemaakt bij het ontworpen artikel IV.79, § 2, tweede lid, van het Wetboek van economisch recht (artikel 4 van het ontwerp).

9) Een gelijkaardige suggestie werd gedaan in het in voetnoot 3 vermelde advies van het coördinatiebureau van de Raad van State van 14 februari 2020.

10) Er wordt geen enkel criterium aangereikt op basis waarvan de Koning tot de verhoging van het boetep plafond kan beslissen, noch wordt aangegeven waaruit die verhoging kan bestaan of hoeveel deze maximaal kan bedragen.

31 JULI 2020. — Koninklijk besluit tot wijziging van de boeken I en IV van het Wetboek van economisch recht met betrekking tot misbruiken van economische afhankelijkheid

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 april 2019 houdende wijziging van het Wetboek van Economisch Recht met betrekking tot misbruiken van economische afhankelijkheid, onrechtmatige bedingen en oneerlijke marktpraktijken tussen ondernemingen, artikel 39, tweede lid, vervangen bij de wet van 27 mei 2020;

Gelet op de wet van 2 mei 2019 houdende wijzigingen van boek I "Definities", van boek XV "Rechtshandhaving" en vervanging van boek IV "Bescherming van de mededinging" van het Wetboek van economisch recht, de artikelen 7 en 8, tweede lid, vervangen bij de wet van 27 mei 2020;

Gelet op het advies van Inspecteur van Financiën, gegeven op 9 juli 2020;

Gelet op advies 67.461 van de Raad van State, gegeven op 23 juni 2020, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende de wet van 4 april 2019 houdende wijziging van het Wetboek van Economisch Recht met betrekking tot misbruiken van economische afhankelijkheid, onrechtmatige bedingen en oneerlijke marktpraktijken tussen ondernemingen, de artikelen 2 en 5 tot 11;

Op de voordracht van de Minister van Middenstand, Zelfstandigen en K.M.O.'s en de Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel I.6 van het Wetboek van economisch recht, vervangen bij de wet van 2 mei 2019, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de bepaling onder 11° wordt vervangen als volgt:

"11° restrictieve mededingingspraktijken: de praktijken bedoeld in artikel IV.1, § 1, artikel IV.2 en artikel IV.2/1;"

b) een bepaling onder 12bis° wordt ingevoegd, luidende:

"12bis° positie van economische afhankelijkheid: positie van onderworpenheid van een onderneming ten aanzien van één of meerdere andere ondernemingen gekenmerkt door de afwezigheid van een redelijk equivalent alternatief, beschikbaar binnen een redelijke termijn, en onder redelijke voorwaarden en kosten, die deze of elk van deze ondernemingen toelaten om prestaties of voorwaarden op te leggen die niet kunnen verkregen worden in normale marktomstandigheden."

5) Doc. parl., Chambre, n° 55-1138/001, p. 3.

6) Ainsi, on peut se demander, par exemple, si l'article IV.79, en projet, du Code de droit économique (article 4 du projet) n'implique pas que le Collège de la concurrence, dans la pratique, donnera pour la première fois exécution à une nouvelle mission en matière d'abus de position de dépendance économique assortie de la possibilité d'imposer les amendes et astreintes y afférentes.

7) Doc. parl., Chambre, n° 55-1138/001, p. 6.

8) Voir l'observation formulée dans le présent avis au point 7 à propos de l'article IV.79, § 2, alinéa 2, en projet, du Code de droit économique (article 4 du projet).

9) Une suggestion similaire a été formulée dans l'avis du bureau de coordination du 14 février 2020 mentionné dans la note de bas de page 3.

10) Il n'est donné aucun critère sur la base duquel le Roi peut décider d'augmenter le plafond des amendes, pas plus qu'il n'est indiqué en quoi cette augmentation peut consister ou quel en est le montant maximal.

31 JUILLET 2020. — Arrêté royal modifiant les livres I^{er} et IV du Code de droit économique en ce qui concerne les abus de dépendance économique

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 avril 2019 modifiant le Code de droit économique en ce qui concerne les abus de dépendance économique, les clauses abusives et les pratiques du marché déloyales entre entreprises, l'article 39, alinéa 2, remplacé par la loi du 27 mai 2020 ;

Vu la loi du 2 mai 2019 portant modifications du livre I^{er} « Définitions », du livre XV « Application de la loi » et remplacement du livre IV « Protection de la concurrence » du Code de droit économique, les articles 7 et 8, alinéa 2, remplacés par la loi du 27 mai 2020 ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 9 juillet 2020 ;

Vu l'avis 67.461 du Conseil d'Etat, donné le 23 juin 2020, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant la loi du 4 avril 2019 modifiant le Code de droit économique en ce qui concerne les abus de dépendance économique, les clauses abusives et les pratiques du marché déloyales entre entreprises, les articles 2 et 5 à 11 ;

Sur la proposition du Ministre des Classes moyennes, des Indépendants et des P.M.E. et de la Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article I.6 du Code du droit économique, remplacé par la loi du 2 mai 2019, les modifications suivantes sont apportées :

a) le 11° est remplacé par ce qui suit :

« 11° pratiques restrictives de concurrence : les pratiques visées à l'article IV.1, § 1^{er}, à l'article IV.2 et à l'article IV.2/1 ; » ;

b) un 12bis° est inséré, comme suit :

« 12bis° position de dépendance économique : position de sujétion d'une entreprise à l'égard d'une ou plusieurs autres entreprises caractérisée par l'absence d'alternative raisonnablement équivalente et disponible dans un délai, à des conditions et à des coûts raisonnables, permettant à celle-ci ou à chacune de celles-ci d'imposer des prestations ou des conditions qui ne pourraient pas être obtenues dans des circonstances normales de marché. ».

Art. 2. In artikel IV.39 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 2 mei 2019, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 2°, worden de woorden “op artikel IV.2/1,” ingevoegd tussen de woorden “op artikel IV.2,” en de woorden “op artikel IV.10, § 1”;

b) in de bepaling onder 4°, worden de woorden “, op artikel IV.2/1” ingevoegd tussen de woorden “op artikel IV.2” en de woorden “of op artikel IV.10, § 1”.

Art. 3. In artikel IV.55 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 2 mei 2019, worden de woorden “een onderzoek op grond van inbreuk op artikel IV.1 of artikel IV.2,” vervangen door de woorden “een onderzoek op grond van inbreuk op artikel IV.1, artikel IV.2 of artikel IV.2/1”.

Art. 4. Artikel IV.79 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 3 april 2013 en vervangen bij de wet van 2 mei 2019, wordt vervangen als volgt:

“Art. IV.79. § 1. Ingeval het Mededingingscollege een beslissing neemt zoals bedoeld in artikel IV.52, § 1, 2°, kan het aan elk van de betrokken ondernemingen en ondernemingsverenigingen geldboeten opleggen van maximaal 10 % van hun omzet. Bovendien kan het ter naleving van zijn beslissing dwangsommen opleggen aan elk van de betrokken ondernemingen en ondernemingsverenigingen, tot beloop van 5 % van de gemiddelde dagelijkse omzet per dag vertraging te rekenen van de dag die het in de beslissing bepaalt.

Het Mededingingscollege kan de in het eerste lid bedoelde geldboeten en dwangsommen tevens opleggen:

1° in geval van heropening van de procedure bij toepassing van artikel IV.53, 2° of 3°;

2° op verzoek van de auditeur, teneinde de in artikel IV.40, § 1, derde lid, bedoelde beslissing van de auditeur tot het eisen van inlichtingen te doen naleven; de dwangsom kan worden opgelegd in de loop van het onderzoek.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1 mag de in paragraaf 1 bedoelde geldboete, wanneer de beslissing of de procedure betrekking heeft op misbruik van een positie van economische afhankelijkheid in de zin van artikel IV.2/1, niet meer bedragen 2 % van de omzet van de betrokken onderneming of ondernemingsvereniging, en beloopt de in paragraaf 1 bedoelde dwangsom tot 2 % van de gemiddelde dagelijkse omzet per dag vertraging te rekenen vanaf de dag die door het Mededingingscollege wordt bepaald.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, en na raadpleging van de Belgische Mededingingsautoriteit en de Bijzondere raadgevende commissie Mededinging, bedoeld in artikel IV.37, het boeteplafond verhogen.

Om de drie jaar gaat de Belgische Mededingingsautoriteit over tot een toetsing van het boeteplafond ten einde na te gaan of dit toelaat voldoende afschrikwekkende boetes op te leggen.

§ 3. Het Mededingingscollege kan, bij de vaststelling van de boete, de vergoeding van schade toegebracht door de inbreuk die het voorwerp is van de beslissing, en die ingevolge een schikkingsovereenkomst is betaald voorafgaand aan de beslissing, als een verzachtende omstandigheid in aanmerking nemen.

§ 4. Inbreuken op artikel IV.1, § 4, kunnen worden bestraft met een geldboete van 100 tot 10.000 euro.”.

Art. 5. Artikel IV.81 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 2 mei 2019, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende:

“§ 2. In afwijking van paragraaf 1 is de in artikel IV.79, § 2, bedoelde dwangsom van toepassing, wanneer de voorlopige maatregelen betrekking hebben op misbruik van een positie van economische afhankelijkheid in de zin van artikel IV.2/1.”.

Art. 6. In artikel IV.88, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 2 mei 2019, worden de woorden “van de artikelen IV.1 en IV.2” vervangen door de woorden “van artikel IV.1, artikel IV.2 en artikel IV.2/1”.

Art. 2. Dans l'article IV.39 du même Code, remplacé par la loi du 2 mai 2019, les modifications suivantes sont apportées :

a) au 2°, les mots « à l'article IV.2/1, » sont insérés entre les mots « à l'article IV.2, » et les mots « à l'article IV.10, § 1^{er} » ;

b) au 4°, les mots « , à l'article IV.2/1 » sont insérés entre les mots « à l'article IV.2 » et les mots « ou à l'article IV.10, § 1^{er} ».

Art. 3. Dans l'article IV.55 du même Code, remplacé par la loi du 2 mai 2019, les mots « une instruction basée sur une infraction à l'article IV.1 ou l'article IV.2 » sont remplacés par les mots « une instruction basée sur une infraction à l'article IV.1, l'article IV.2 ou l'article IV.2/1 ».

Art. 4. L'article IV.79 du même Code, inséré par la loi du 3 avril 2013 et remplacé par la loi du 2 mai 2019, est remplacé par ce qui suit :

« Art. IV.79. § 1^{er}. Lorsque le Collège de la concurrence prend une décision visée à l'article IV.52, § 1^{er}, 2°, il peut infliger, à chacune des entreprises et associations d'entreprises concernées, des amendes ne dépassant pas 10 % de leur chiffre d'affaires. En outre, il peut, en vue de faire respecter sa décision, infliger à chacune des entreprises et associations d'entreprises concernées, des astreintes jusqu'à concurrence de 5 % du chiffre d'affaires journalier moyen par jour de retard à compter du jour qu'il fixe dans la décision.

Le Collège de la concurrence peut, en outre, infliger les amendes et astreintes visées à l'alinéa 1^{er} :

1° en cas de réouverture de la procédure en application de l'article IV.53, 2° ou 3° ;

2° à la demande de l'auditeur, afin de faire respecter la décision de l'auditeur visée à l'article IV.40, § 1^{er}, alinéa 3, d'exiger des renseignements ; l'astreinte peut être infligée au cours de l'instruction.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, lorsque la décision ou la procédure concerne un abus de position de dépendance économique au sens de l'article IV.2/1, l'amende visée au paragraphe 1^{er} ne peut dépasser 2 % du chiffre d'affaires de l'entreprise ou association d'entreprises concernée et l'astreinte visée au paragraphe 1^{er} s'élève jusqu'à concurrence de 2 % du chiffre d'affaires journalier moyen par jour de retard à compter de la date fixée par le Collège de la concurrence.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, et après consultation de l'Autorité belge de la concurrence et de la Commission consultative spéciale Concurrence, visée à l'article IV.37, augmenter le plafond des amendes.

Tous les trois ans, l'Autorité belge de la concurrence procède à une évaluation du plafond des amendes, afin d'évaluer si ce plafond permet d'infliger des amendes suffisamment dissuasives.

§ 3. Le Collège de la concurrence peut, au moment où il fixe le montant de l'amende, prendre en compte comme une circonstance atténuante, la réparation d'un dommage causé par l'infraction qui fait l'objet de la décision et qui a été payée préalablement à la décision en vertu d'un accord de résolution amiable.

§ 4. Les infractions à l'article IV.1, § 4, peuvent être sanctionnées d'une amende de 100 à 10.000 euros. ».

Art. 5. L'article IV.81 du même Code, remplacé par la loi du 2 mai 2019, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2, rédigé comme suit :

« § 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, lorsque les mesures provisoires concernent un abus de position de dépendance économique au sens de l'article IV.2/1, l'astreinte visée à l'article IV.79, § 2, est d'application. ».

Art. 6. Dans l'article IV.88, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même Code remplacé par la loi du 2 mai 2019, les mots « des articles IV.1 et IV.2 » sont remplacés par les mots « de l'article IV.1, de l'article IV.2 et de l'article IV.2/1 ».

Art. 7. Treden in werking de tiende dag na de bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*:

1° de artikelen IV.80, § 2, en IV.84, § 2, van het Wetboek van economisch recht, ingevoegd bij de wet van 2 mei 2019;

2° de artikelen 3 en 4 van de wet van 4 april 2019 houdende wijziging van het Wetboek van economisch recht met betrekking tot misbruiken van economische afhankelijkheid, onrechtmatige bedingen en oneerlijke marktpraktijken tussen ondernemingen;

3° dit besluit.

Art. 8. De minister bevoegd voor Middenstand, Zelfstandigen en K.M.O.'s en de Minister bevoegd voor Economie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 juli 2020.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Middenstand, Zelfstandigen en K.M.O.'s,

D. DUCARME

De Minister van Economie,

N. MUYLLE

Art. 7. Entrent en vigueur le dixième jour qui suit la publication du présent arrêté au *Moniteur belge* :

1° les articles IV.80, § 2, et IV.84, § 2, du Code du droit économique, insérés par la loi du 2 mai 2019 ;

2° les articles 3 et 4 de la loi du 4 avril 2019 modifiant le Code de droit économique en ce qui concerne les abus de dépendance économique, les clauses abusives et les pratiques du marché déloyales entre entreprises ;

3° le présent arrêté.

Art. 8. Le ministre qui a les Classes moyennes, les Indépendants et les P.M.E. dans ses attributions et le ministre qui a l'Economie dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 juillet 2020.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Classes moyennes, des Indépendants et des P.M.E.,

D. DUCARME

La Ministre de l'Économie,

N. MUYLLE

FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C – 2020/42581]

17 MEI 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 december 2004 tot vaststelling van de door de aardappelproducenten verschuldigde tijdelijke crisisbijdragen voor het vergoeden van verliezen ingevolge maatregelen tegen schadelijke organismen. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 17 mei 2018 tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 december 2004 tot vaststelling van de door de aardappelproducenten verschuldigde tijdelijke crisisbijdragen voor het vergoeden van verliezen ingevolge maatregelen tegen schadelijke organismen (*Belgisch Staatsblad* van 29 mei 2018).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C – 2020/42581]

17 MAI 2018. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 décembre 2004 fixant les cotisations de crise temporaires dues par les producteurs de pommes de terre pour l'indemnisation de pertes subies suite aux mesures prises contre des organismes nuisibles. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 17 mai 2018 modifiant l'arrêté royal du 5 décembre 2004 fixant les cotisations de crise temporaires dues par les producteurs de pommes de terre pour l'indemnisation de pertes subies suite aux mesures prises contre des organismes nuisibles (*Moniteur belge* du 29 mai 2018).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALAGENTUR FÜR DIE SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE

[C – 2020/42581]

17. MAI 2018 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 5. Dezember 2004 zur Festlegung der von den Kartoffelproduzenten zu entrichtenden zeitweiligen Krisenbeiträge für die Entschädigung von Verlusten infolge von Maßnahmen gegen Schadorganismen — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 17. Mai 2018 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 5. Dezember 2004 zur Festlegung der von den Kartoffelproduzenten zu entrichtenden zeitweiligen Krisenbeiträge für die Entschädigung von Verlusten infolge von Maßnahmen gegen Schadorganismen.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST VOLKSGESUNDHEIT, SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE UND UMWELT

17. MAI 2018 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 5. Dezember 2004 zur Festlegung der von den Kartoffelproduzenten zu entrichtenden zeitweiligen Krisenbeiträge für die Entschädigung von Verlusten infolge von Maßnahmen gegen Schadorganismen

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 2. April 1971 über die Bekämpfung der Schadorganismen von Pflanzen und Pflanzenerzeugnissen, des Artikels 9, abgeändert durch die Gesetze vom 22. Dezember 2008, 15. Dezember 2013 und 16. Dezember 2015;

Aufgrund des Gesetzes vom 17. März 1993 über die Schaffung eines Haushaltsfonds für die Erzeugung und den Schutz von Pflanzen und Pflanzenerzeugnissen, der Artikel 4, abgeändert durch das Programmgesetz vom 22. Dezember 2003, und 5, abgeändert durch das Programmgesetz vom 22. Dezember 2003;